

УДК 811.161

**ЭФФЕКТИВНОСТЬ ЛИНГВОКОНЦЕПТУАЛЬНОГО АНАЛИЗА  
В НАУЧНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ  
ВЫСШЕЙ ШКОЛЫ**

**Наталья Владимировна Черникова**

доктор филологических наук, профессор

**Анастасия Алексеевна Расторгуева**

аспирант

podolskaya97.62@mail.ru

**Александра Ивановна Семилетова**

обучающийся

alexandra.korotkova.878@mail.ru

Мичуринский государственный аграрный университет

Мичуринск, Россия

**Аннотация.** Информационно-семиотический подход к осмыслению феномена культуры и лингвоконцептуальный подходы к языку обуславливают актуальность лингвоконцептуального анализа не только в научной сфере, но и в учебно-образовательном пространстве высшей школы. Лингвоконцептуальный анализ как эффективную технологию организации научно-образовательной деятельности целесообразно использовать в процессе освоения программ аспирантуры, магистратуры и бакалавриата по филологическим направлениям и профилям. В статье описаны этапы работы с ментальным знаком (концептом) и его вербальными репрезентантами (языковыми единицами) при проведении лингвоконцептуального анализа. На примере исследования концепта *собственность* и репрезентирующих его языковых единиц показана технология лингвоконцептуального анализа, выявляющего очевидную связь семантических и социокультурных смыслов (концептов), языка и культуры.

**Ключевые слова:** лингвоконцептуальный анализ, культурный концепт, лексическая единица, собственность.

Всякое изучение языка в научном и образовательном пространстве своим предметом в конечном счете имеет культуру, которая по-разному определяется в научной литературе. В основу данного исследования положен информационно-семиотический подход к осмыслению феномена культуры, всесторонне описанный в работах российских ученых, в числе которых Ю.М. Лотман [6], А.С. Кармин [3], А.А. Пелипенко, И.Г. Яковенко [7], В.К. Трофимов [11] и др. С позиции информационно-семиотического подхода культура – информационное пространство (информационная среда), в котором живет социум. Культура возникает и существует благодаря уникальной способности человеческого разума получать, аккумулировать, обрабатывать, перерабатывать и использовать в своих целях поступающую из внешнего мира информацию. Эта способность детерминировала создание знаковых систем, при помощи которых формирующаяся (поступающая) информация кодируется и транслируется в определенном социуме [3].

К числу наиболее важных знаковых систем относится вербальный язык. Каждый этнический язык принадлежит национальной культуре, и, как любая национальная культура, он является сугубо индивидуальным и уникальным явлением. Исследователи подчеркивают, что в языке и культуре отражен национальный характер этноса, его ментальность, идеология, система материальных и духовных ценностей, все жизненные эволюционные процессы [11]. Поэтому, изучая язык, его единицы и явления как в научном, так и в образовательном пространстве, необходимо обращать пристальное внимание на их роль в формировании и выражении социокультурных смыслов – концептов. Концепты, будучи информационными (ментальными) единицами, репрезентируются разными средствами, и прежде всего единицами языка.

Цель нашего исследования – продемонстрировать специфику лингвоконцептуального анализа как эффективной технологии организации научной и образовательной деятельности. Считаем, что лингвоконцептуальный анализ эффективен как при проведении научно-исследовательской работы, так и в учебно-образовательных целях. Он позволяет интерпретировать культурные смыс-

лы (концепты) на разных исторических этапах социума посредством исследования единиц языка, что актуально как для научного, так и для образовательного пространства высшей школы.

Материалом нашего исследования являются социокультурные смыслы – концепты и их лексические репрезентанты, подвергшиеся лингвоконцептуальному анализу. Его цель – описание смыслового содержания и структуры культурно значимого концепта посредством выявления языковых единиц, вербализующих концепт, анализа их семантики и коннотации, выявления внутренней формы, синтагматических, парадигматических и эпидигматических связей, интерпретации ассоциативного поля, исследование специфики дискурса, характерного для анализируемого знака и т.п. [12, 13].

Технология лингвоконцептуального анализа предполагает следующие этапы работы с ментальным знаком (концептом) и его вербальными репрезентантами (языковыми единицами).

1. Определить концепт, который подлежит анализу.
2. Выявить ключевое слово, которое является именем концепта и базовым (основным, первичным) средством его языковой репрезентации.
3. Составить лексикографический портрет ключевого слова в процессе анализа материалов лексикографических источников разных типов.
4. Исследовать тексты/контексты разной функциональной принадлежности (научные, официальные, публицистические, художественные, разговорные), в которых содержится интерпретация и осмысление анализируемого концепта.

Ключевое слово должно отвечать следующим критериям: иметь наиболее общее значение, быть стилистически нейтральным, общеизвестным и широкоупотребительным, обладать свободной синтагматикой (сочетаемостью).

Объем привлекаемого для анализа материала может варьироваться. Это зависит от целевой установки исследователя, специфики концепта, его актуальности и социальной значимости, особенностей языковой и речевой репрезентации.

Продemonстрируем технологию лингвоконцептуального анализа на примере концепта *собственность* и его лексических репрезентантов, исследовав их содержание, структуру и социокультурную значимость на разных исторических этапах жизни российского общества.

Концепт *собственность* относится к числу базовых и всегда актуальных в ментальной картине любого этноса, так как собственность определяет характер производственных отношений и классовую стратификацию общества, детерминирует социально-экономические, политические и прочие институты.

В период глобальных социально-экономических и политических изменений в социуме данный концепт попадает в зону повышенного общественного внимания, так как характер (вид) собственности, ее распределение становится приоритетным. Обратившись к историческому прошлому России, напомним, что Декрет о земле (1917) провозгласил ликвидацию частной собственности и национализацию земли, предприятий, банков.

Научные знания фиксируют наличие 5 сегментов, которые образуют смысловую структуру анализируемого ментального знака и определяют тип производственных отношений в том или ином обществе: *собственность* 1) *первобытнообщинная (родовая)*, 2) *рабовладельческая*, 3) *феодалная*, 4) *капиталистическая*, 5) *социалистическая* [9]. Различие между 2–4 сегментами концепта, с одной стороны, и его 5 сегментом – с другой, детерминировано наличием/отсутствием в их содержательной структуре смыслового элемента «частная» (*частная собственность*).

В советское время социалистическая собственность на землю и средства производства была решающим условием победы нового общественно-экономического и политического строя. Сегмент концепта *социалистическая собственность*, включавший два субсегмента – *собственность общенародная (государственная)* и *собственность колхозно-кооперативная*, в тот период был одним из ключевых ментальных единиц, отражавших идеологическую картину мира советского общества. Обе формы социалистической собственности были закреплены Конституцией СССР [4].

Кроме ключевого сегмента *социалистическая собственность*, содержательная структура концепта *собственность* в советский период включала сегмент *личная собственность*, основным компонентом которого был признак «трудовые доходы» [4].

Сегменты *рабовладельческая собственность*, *феодалная собственность*, *капиталистическая собственность* имеют общий смысловой элемент «частная». Ассоциативное поле лексической единицы *частный* в советскую эпоху включал такие реакции на стимул *частная собственность*, как «имущественное неравенство», «власть меньшинства», «антагонистические классы», «эксплуатация», «наемный труд» и т.п., которые отражали реалии капиталистического строя (дореволюционного российского и зарубежного). Данные явления были чужды социалистическому строю, что отражалось в идеологической, а следовательно, и языковой картинах мира. Идеологема *частная собственность* характеризовалась отрицательной коннотацией, возникшей в конкретной социокультурной среде – в советском обществе. Об этом, в частности, свидетельствовали материалы советской прессы, где осуждались капиталистический мир и частная собственность, враждебные Советскому государству. Приведем контекст из газеты «Правда» за 1970 г.: «Индивидуализм и эгоизм, хищническая жажда наживы, способность пойти на все ради денег, прибыли – такие черты прививает мир буржуазии с его частной собственностью» (Правда. 1970. 15 марта).

В эпоху «перестройки» (90-е годы XX столетия) ментальный знак *собственность* вновь попал в корпус актуализированных концептов, так как формировавшаяся рыночная экономика детерминировала изменение базового типа и форм собственности в новой России. Эти процессы способствовали развитию содержания концепта и изменению коннотации вербализующих его языковых единиц.

На современном этапе у лексемы *собственность* актуализированы 2 лексико-семантических варианта (значения): 1) «имущество, принадлежащее кому-

, чему-л.» [1]; 2) «принадлежность кому-, чему-л. с правом полного распоряжения; право владеть, распоряжаться кем-, чем-л.» [1].

Сопоставив смысловое содержание концепта *собственность* в советский период и в постсоветское время, мы выявили значимые изменения в его смысловой структуре. Сегмент *социалистическая собственность* в постсоветский период стал неактуальным, поэтому переместился из базовых слоев ментального знака *собственность* в его периферийную часть. В содержательной структуре концепта появились новые сегменты и субсегменты. На языковом уровне свидетельство этому – развитие синтагматики лексемы *собственность*, у которой сформировалась новая сочетаемость: *собственность субъектов Российской Федерации, собственность федеральная, собственность муниципальная* [10] и др. Прочитируем Гражданский кодекс РФ: «Государственной собственностью в Российской Федерации является имущество, принадлежащее на праве собственности Российской Федерации (федеральная собственность), и имущество, принадлежащее на праве собственности субъектам Российской Федерации – республикам, краям, областям, городам федерального значения, автономным областям, автономным округам (собственность субъекта Российской Федерации)» [2].

В постсоветское время в русской концептосфере реактуализировался концептуальный сегмент *частная собственность*, отражающий социально-экономическое устройство современной России. Внешние по отношению к языку факторы обусловили изменение прагматики лексической единицы *частный*. Импликативные (скрытые) смыслы «имущественное неравенство», «власть меньшинства», «наемный труд», «эксплуатация» и т.п., которые в советский период входили в ассоциативное поле данного языкового знака и обусловливали пейоративную оценочность слова, редуцировались. Лексема *частный* утратила отрицательные коннотации, лишилась, как справедливо утверждает Г.Н. Скляревская, «ярлыка "чуждости"» [8], идеологически нейтрализовалась.

Таким образом, мы можем констатировать, что в постсоветский период произошла деидеологизация (идеологическая нейтрализация) концепта *собственность* и его языкового репрезентанта. Главная причина этого – изменение одного из ценностных модусов ментальной картины мира социума – идеологии. То, что в советскую эпоху квалифицировалось как «хищническая форма наживы» (частная собственность), в современной России охраняется действующей Конституцией РФ [5].

Эффективность продемонстрированного лингвоконцептуального анализа проявляется в выявлении очевидной связи семантических и культурных смыслов (концептов), языка и культуры. Информативный знак (социокультурный концепт) интегрирует ментальную картину этноса, его культуру и язык. Динамическое развитие содержательной структуры концепта и семантико-прагматической зоны значения его вербальных репрезентантов обусловлено внешними (социальными, культурными) факторами. В соответствии с социокультурными реалиями в конкретный исторический период концепт актуализирует социально значимые для этноса смысловые компоненты (сегменты), формирует новые содержательные элементы, что находит отражение в языковой картине мира социума. Данные преобразования ментальных и языковых знаков выявляются в процессе лингвоконцептуального анализа, что доказывает его эффективность при организации как научной, так и образовательной деятельности. Изучение синхронно-диахронических изменений в языке, в его лексико-семантической системе позволяет с позиций лингвистики проследить динамику общественного сознания и эволюцию ментальной картины мира этноса.

### **Список литературы:**

1. Большой толковый словарь русского языка / гл. ред. С. А. Кузнецов. СПб.: Норинт, 2004. 1536 с.
2. Гражданский кодекс РФ. М.: ГроссМедиа, 2006. 384 с.
3. Кармин А.С. Философия культуры в информационном обществе: проблемы и перспективы // Вопросы философии. 2006. № 2. С. 52–60.

4. Конституция (Основной закон) Союза Советских Социалистических Республик [Принята 7 октября 1977 г.] // Конституция и Законы Союза ССР. М.: Изв. Советов нар. деп. СССР, 1983. С. 5–33.

5. Конституция Российской Федерации [Принята всенародным голосованием 12 декабря 1993 г. с изм., одобренными в ходе общероссийского голосования 1 июля 2020 года]. URL: [http://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_28399/](http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_28399/)

6. Лотман Ю.М. Культура и взрыв. М.: Гнозис, 1992. 272 с.

7. Пелипенко А.А., Яковенко И.Г. Культура как система. М.: Языки рус. культуры, 1998. 376 с.

8. Скляревская Г.Н. Прагматика и лексикография // Язык – система. Язык – текст. Язык – способность: сб. ст. М.: Ин-т рус. яз. РАН, 1995. С. 63–71.

9. Советский энциклопедический словарь. М.: Советская энциклопедия, 1979. – 1600 с.

10. Толковый словарь русского языка начала XXI века. Актуальная лексика / под ред. Г.Н. Скляревской. М.: Эксмо, 2007. 1136 с.

11. Трофимов В.К. Душа России: истоки, сущность и социокультурное значение русского менталитета. Ижевск: ФГОУ ВПО Ижевская ГСХА, 2010. 408 с.

12. Chernikova N.V., Sidorova I.V., Shvetsova V.M. Linguo-conceptual analysis as an effective technology for organizing scientific and educational activities / 1st International Scientific Conference «ASEDU-2020: Advances in Science, Engineering and Digital Education // Journal of Physics: Conference Series. 2020. Vol. 1691. P. 12192. URL: <https://iopscience.iop.org/article/10.1088/1742-6596/1691/1/012192/pdf> doi: 10.1088/1742-6596/1691/1/012192

13. Chernikova N.V., Podolskaya A.A., Fedotov A.N., Sidorova I.V. The effectiveness of linguocultural design in the educational process of secondary school / ICEST 2021: II International Conference on Economic and Social Trends for Sustainability of Modern Society // European Proceedings of Social and Behavioural Sciences. 2021. Vol. 116. P. 1225–1233. URL:

**UDC 811.161**

**EFFICIENCY OF LINGUO-CONCEPTUAL ANALYSIS  
IN SCIENTIFIC AND EDUCATIONAL ACTIVITIES  
HIGHER SCHOOL**

**Natalia V. Chernikova**

Doctor of Philology, Professor

chernikovanat@mail.ru

**Anastasia A. Rastorgueva**

graduate student

podolskaya97.62@mail.ru

**Alexandra I. Semiletova**

student

alexandra.korotkova.878@mail.ru

Michurinsk State Agrarian University

Michurinsk, Russian Federation

**Annotation.** The information-semiotic approach to understanding the phenomenon of culture and linguo-conceptual approaches to language determine the relevance of linguo-conceptual analysis not only in the scientific field, but also in the educational space of higher education. Linguo-conceptual analysis as an effective technology for organizing scientific and educational activities should be used in the process of mastering postgraduate, master's and bachelor's programs in philological areas and profiles. The article describes the stages of working with a mental sign (concept) and its verbal representatives (linguistic units) during a linguo-conceptual analysis. On the example of the study of the concept of property and the language units repre-

senting it, the technology of linguo-conceptual analysis is shown, which reveals the obvious connection between semantic and socio-cultural meanings (concepts), language and culture.

**Key words:** linguo-conceptual analysis, cultural concept, lexical unit, own.

Статья поступила в редакцию 14.02.2022; одобрена после рецензирования 28.02.2022; принята к публикации 09.03.2022.

The article was submitted 14.02.2021; approved after reviewing 28.02.2022; accepted for publication 09.03.2022.